



# RADON

“No se puede ver el radón.  
Pero puede ser un problema  
en su casa”

Agencia de Protección Ambiental de EE.UU.

## ¿Sabías que ...?

- El radón es la segunda causa principal de cáncer de pulmón, después del cáncer por fumar.
- Aproximadamente 20.000 muertes por cáncer cada año son causadas por radón.
- El radón es la causa principal de cáncer entre los no fumadores.

## ¿Qué es?

El radón es un gas radioactivo que no se puede ver ni oler y que se encuentra de forma natural en todo el país. Cuando usted respira aire que contiene radón, las células de las vías respiratorias se pueden dañar, lo que aumenta el riesgo de contraer **cáncer de pulmón**.

El radón se encuentra en el suelo y las rocas por debajo de las casas, en el pozo de agua, y en algunos materiales de construcción. Se puede entrar en su casa a través del suelo, pisos de tierra en espacios de acceso, y las grietas en los cimientos, pisos y paredes.

Todas las casas tienen algún radón, pero las casas junto a la otra pueden tener diferentes niveles de radón, así que la única manera de determinar su riesgo particular es poner a prueba su hogar. El radón se mide en “picoCurios por litro de aire”, abreviado “pCi / L.” Esta unidad de medida que describe el número de partículas de gas radón en un litro de aire. La cantidad de radón al aire libre es por lo general alrededor de 0.4 pCi / L, y en el interior es de alrededor de 1,3 pCi / L. A pesar de todo la exposición al radón es saludable, el radón a niveles por debajo de 4 pCi / L se consideran aceptables.

No existe un nivel “seguro” conocido de la exposición al radón. Si su casa tiene un nivel de radón de 4 pCi / L o más, usted debe tomar medidas para reducir este nivel.



U.S. Department of Housing  
and Urban Development

Office of Healthy Homes and  
Lead Hazard Control



HEALTHYHOMES  
Healthy Families | Healthy Children

# RADON

## ¿Qué se puede hacer?

### Pon a prueba tu casa!

Aproximadamente 1 de cada 15 hogares tiene un problema de radón. La única manera de saberlo con certeza es poner a prueba su hogar. Usted puede comprar una prueba de radón en una ferretería o solicitarlo por correo. Hay dos tipos de pruebas: las pruebas a corto plazo pasar de 2 a 90 días, mientras que las pruebas de largo plazo toman más de 90 días, pero proporcionan una mejor estimación de su nivel de radón promedio anual.

En las transacciones de bienes raíces, las pruebas a corto plazo son más comunes debido a las limitaciones de tiempo. (Consulte comprador de la vivienda de la EPA y la Guía del vendedor para más información sobre las pruebas de radón en las transacciones de bienes raíces.

### Otras medidas de ayuda:

1. Deje de fumar y desalentar el tabaquismo en el hogar. El fumar aumenta significativamente el riesgo de cáncer de pulmón por el radón.
2. Aumenta el flujo de aire en tu casa abriendo las ventanas y usando ventiladores y rejillas de ventilación para circular el aire. La ventilación natural en cualquier tipo de casa es sólo una estrategia temporal para reducir el radón.
3. Sellar grietas en pisos y paredes con yeso, masilla, o de otros materiales diseñados para este propósito. Póngase en contacto con su oficina estatal del radón para obtener una lista de los contratistas calificados en su área y para obtener información sobre cómo solucionar los problemas de radón usted mismo. Siempre pruebe de nuevo después de terminar para asegurarse de que usted ha solucionado su problema de radón.
4. Pregunte acerca de las técnicas de construcción resistentes al radón, si usted está comprando una nueva casa. Casi siempre es más barato y fácil de construir estas funciones en nuevos hogares que añadir más tarde.

### Para obtener más información ...

Visite el sitio Web de HUD en [www.hud.gov/healthyhomes](http://www.hud.gov/healthyhomes) para obtener más información sobre la dirección de riesgos para la salud en los hogares o para saber si HUD tiene un programa de viviendas saludables en su comunidad. Descarga una copia de "Ayuda a tener un hogar sano" para los pasos más prácticos que puede tomar para hacer de su casa un hogar saludable.

### Más recursos federales

Agencia de Protección Ambiental de EE.UU. (EPA) [www.epa.gov/radon](http://www.epa.gov/radon)

### Otros recursos

Estado Radon Contactos [www.epa.gov/IAG](http://www.epa.gov/IAG)

Línea Nacional de Radón de ordenar el radón prueba kits  
1-800/SOS-RADON (1-800-767-7236)

Consejo Nacional de Seguridad y Asistencia Radon EPA con un operador para responder a preguntas sobre el radón al  
1-800-55RADON (1-800-557-2366)

Radon Fix-it Hotline 1-800-644-6999

Asociación Americana del Pulmón [www.lungusa.org](http://www.lungusa.org)



[Caption in Espanol](#)